

вованию у студентов навыков слушания, понимания, чтения и свободного говорения на русском языке при овладении специальностью химика-технолога.

Грамматические задания носят системный характер, хотя и определяются в первую очередь задачами понимания текста. Этим диктуется и выбор конструкций из каждой грамматической темы.

Последовательность изучения грамматического материала допускает варьирование в зависимости от конкретных потребностей студентов-иностранцев.

Упражнения составлены на материале текстов научного стиля, предназначены для устного выполнения в аудитории под руководством преподавателя и направлены прежде всего на развитие диалогической речи по опорным словам.

С целью лучшего усвоения материала и его закрепления проделанные в аудитории упражнения задаются на дом для письменного самостоятельного выполнения.

Таким образом, обучение языковой, речевой и коммуникативной компетенции в научном стиле речи является важным условием успешного овладения русским языком как средством учебно-профессионального общения.

В.С. Слепович
БГЭУ (Минск)

РОЛЬ СООБЩЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ КОММУНИКАЦИИ

Эффективность процесса коммуникации зависит от наличия и включения в данный процесс всех его компонентов, к числу которых относятся следующие: *коммуникатор, канал связи, сообщение и реципиент (адресат, или получатель сообщения)*. Последний осуществляет обратную связь с коммуникатором, без которой нельзя установить уровень эффективности процесса коммуникации.

Проведенное исследование ставило целью выявление случаев неадекватного использования коммуникатором такого важного компонента процесса коммуникации, как сообщение в устной форме (пример — в виде объявления для пассажиров в городском транспорте Минска) и выработка предложений по совершенствованию его функциональности.

Положительным моментом использования сообщений, адресованных пассажирам минского городского транспорта, стало применение магнитной записи вместо объявлений водителем с помощью микрофона, а также дублирование устного сообщения письменным в виде бегущей строки на электронном табло. То, что данные сообщения делаются по-белорусски, тоже хорошо — в том случае, если в них нет ошибок (в период подготовки к празднованию города в сентябре 2009г. можно было слышать, что «Гарвыканкам виншуець са святам горада... і жадаець...»).

Анализ сообщений для пассажиров в минском городском транспорте позволяет сделать вывод о том, что они часто не учитывают адресата и содержат информацию, которая «засоряет» уши пассажиров в силу своей избыточности и неграмотности.

Необходимая пассажирам информация включает *только* название данной и следующей остановки. Именно такие сообщения можно слышать в городском транспорте всех соседних с Республикой Беларусь странах. Всё остальное (включая аудиорек-

ламу) — это нарушение права пассажиров на личное пространство (в данном случае — слуховое):

1) совершенно очевидно, что пассажиры сами знают, что необходимо держаться за поручни, чтобы избежать травм, поэтому проявление такой заботы является излишним, особенно с учетом повторения объявления через каждые две-три остановки;

2) призыв быть «взаимно вежливыми и уступать место пожилым...» семантически неграмотен, т.к. неясно, на чем зиждется *взаимность*;

3) просьба соблюдать чистоту и порядок, не допускать повреждения сидячих мест и стекол и не оставлять после себя мусор, поскольку транспорт «украшает столицу», с точки зрения этики некорректна (отношение к пассажирам как к потенциальным вредителям), а с точки зрения содержания — нелепа, т.к. город украшают парки, фонтаны и памятники, а не интерьер автобусов и троллейбусов;

4) напоминание пассажирам «заранее, до поездки приобрести талоны и в полном объеме оплачивать проезд, не ожидая следующей остановки» лишено всякого смысла, поскольку талоны можно купить и в транспорте, оплатить проезд в «неполном объеме» невозможно по определению (в Республике Беларусь отменена льготная оплата проезда), а цель ожидания следующей остановки ясна только составителям этого сообщения;

5) букет канцеляризмов представляет собой следующее голосовое сообщение: «При входе в транспортное средство и отсутствии билета многократного использования прокомпостируйте билет одноразового использования до следующей после посадки остановки»;

6) напоминание «предъявлять документы на проезд по требованию контролирующих лиц, в том числе кондуктора и водителя» также является лишним, а прилагательное «уважаемые» перед существительным «пассажиры» на самом деле свидетельствует об отсутствии этого уважения.

Приведенные примеры неадекватного использования сообщений в процессе коммуникации свидетельствуют о неэффективности последнего и требуют существенной корректировки либо устранения в силу своей избыточности.

И.А. Стернин
ВГУ (Воронеж)

КОММУНИКАТИВНЫЙ ТРЕНИНГ КАК ФОРМА ОБУЧЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Коммуникативные тренинги сейчас очень востребованы. Обучение эффективно общению стало не просто популярным — оно стало модным. Спрос рождает предложение — появилась масса учебных программ, которые называются тренингами. Тренинги востребованы и коммерческими структурами, и сетевыми компаниями, и соискателями выборных должностей, многими категориями работников, занятых в сфере человек-человек. При этом, по нашим наблюдениям, понятие тренинга в учебной коммуникативной практике в настоящее время явно размывается, подвергается девальвации, что никак не способствует повышению их эффективности.